YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO (ensimmäinen jaosto)

7 päivänä marraskuuta 2002 *

Asiassa C-352/01,

Euroopan yhteisöjen komissio, asiamiehenään G. Valero Jordana, prosessiosoite Luxemburgissa,

kantajana,

vastaan

Espanjan kuningaskunta, asiamiehenään L. Fraguas Gadea, prosessiosoite Luxemburgissa,

vastaajana,

jossa kantaja vaatii yhteisöjen tuomioistuinta toteamaan, että Espanjan kuningaskunta ei ole noudattanut biosidituotteiden markkinoille saattamisesta 16 päivänä helmikuuta 1998 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY (EYVL L 123, s. 1) mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut tämän direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä tai ainakaan ilmoittanut niistä komissiolle,

* Oikeudenkäyntikieli: espanja.

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (ensimmäinen jaosto),

toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja M. Wathelet (esittelevä tuomari) sekä tuomarit P. Jann ja A. Rosas,

julkisasiamies: J. Mischo,

kirjaaja: R. Grass,

ottaen huomioon esittelevän tuomarin kertomuksen,

kuultuaan julkisasiamiehen 12.9.2002 pidetyssä istunnossa esittämän ratkaisuehdotuksen,

on antanut seuraavan

tuomion

1 Euroopan yhteisöjen komissio on nostanut EY 226 artiklan nojalla kanteen, joka saapui yhteisöjen tuomioistuimeen 19.9.2001 ja jossa se vaatii yhteisöjen tuomioistuinta toteamaan, että Espanjan kuningaskunta ei ole noudattanut biosidituotteiden markkinoille saattamisesta 16 päivänä helmikuuta 1998 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY (EYVL L 123, s. 1; jäljempänä direktiivi) mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut tämän direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä tai ainakaan ilmoittanut niistä komissiolle.

2 Direktiivin 98/8/EY 34 artiklan mukaan jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan 24 kuukauden kuluessa sen voimaantulosta, ja niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä. Direktiivi tuli 35 artiklansa mukaisesti voimaan 14.5.1998. Määräaika direktiivin täytäntöönpanolle päättyi näin ollen 14.5.2000.

3 Koska komissio ei saanut Espanjan viranomaisilta mitään tietoa direktiivin täytäntöönpanosta, se aloitti jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättämistä koskevan menettelyn. Kehotettuaan ensin virallisessa huomautuksessa Espanjan kuningaskuntaa esittämään huomautuksensa, komissio toimitti 17.1.2001 perustellun lausunnon, jossa se kehotti tätä jäsenvaltiota toteuttamaan siinä edellytetyt toimenpiteet kahden kuukauden kuluessa lausunnon tiedoksiannosta. Koska Espanjan viranomaisten kyseisen lausunnon jälkeen toimittamista tiedoista ilmeni, että direktiivin täytäntöönpanoa ei ollut saatettu loppuun, komissio nosti nyt käsiteltävänä olevan kanteen.

4 Komissio muistuttaa jäsenvaltioille direktiivin 34 ja 35 artiklan nojalla kuuluvista velvoitteista ja väittää, että Espanjan kuningaskunnan olisi pitänyt toteuttaa direktiivin noudattamisen edellyttämät toimenpiteet säädetyssä määräajassa.

5 Espanjan hallitus toteaa, että direktiivi on saatettava osaksi kansallista oikeutta kuninkaallisella asetuksella. Tällaista asetusta koskeva lainvalmistelumenettely on sen mukaan poikkeuksellisen raskas, koska se edellyttää lukuisia kertomuksia, lausuntoja ja selvityksiä sekä julkisen kuulemistilaisuuden silloin, kun säädös vaikuttaa kansalaisten oikeuksiin ja etuihin. Käsiteltävänä olevassa asiassa myös se, että kaksi ministeriötä, eli terveys- ja kuluttaja-asioista vastaava ministeriö ja maatalousministeriö, ovat osallistuneet säädöksen valmisteluun, on johtanut sen mukaan menettelyn pitkittymiseen.

6 Tältä osin on aiheellista muistuttaa, että vakiintuneessa oikeuskäytännössä on katsottu, että kun arvioidaan sitä, onko jäsenvaltio jättänyt noudattamatta jäsenyysvelvoitteitaan, on otettava huomioon jäsenvaltion tilanne sellaisena kuin se oli perustellussa lausunnossa asetetun määräajan päättyessä (ks. mm. asia C-147/00, komissio v. Ranska, tuomio 15.3.2001, Kok. 2001, s. I-2387, 26 kohta).

7 Käsiteltävänä olevassa asiassa on kiistatonta, että Espanjan kuningaskunta ei ole toteuttanut perustellun lausunnon noudattamisen edellyttämiä toimenpiteitä asetetussa määräajassa.

8 Vakiintuneen oikeuskäytännön mukaan jäsenvaltio ei voi myöskään sisäisen oikeusjärjestyksensä oikeussääntöihin, toimintatapoihin tai tilaan vetoamalla perustella sitä, ettei se ole säädetyssä määräajassa saattanut direktiiviä osaksi kansallista oikeusjärjestystä (ks. mm. asia C-276/98, komissio v. Portugali, tuomio 8.3.2001, Kok. 2001, s. I-1699, 20 kohta).

9 Komission nostama kanne on siis perusteltu.

10 Näin ollen on todettava, että Espanjan kuningaskunta ei ole noudattanut direktiivin mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyssä määräajassa direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

Oikeudenkäyntikulut

11 Yhteisöjen tuomioistuimen työjärjestyksen 69 artiklan 2 kohdan mukaan asianosainen, joka häviää asian, velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut, jos vastapuoli on sitä vaatinut. Koska komissio on vaatinut Espanjan kuningaskunnan velvoittamista korvaamaan oikeudenkäyntikulut ja Espanjan kuningaskunta on hävinnyt asian, se on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Näillä perusteilla

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (ensimmäinen jaosto)

on antanut seuraavan tuomiolauselman:

1) **Espanjan kuningaskunta ei ole noudattanut biosidituotteiden markkinoille saattamisesta 16 päivänä helmikuuta 1998 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyssä määräajassa kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.**

2) **Espanjan kuningaskunta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.**

Wathelet Jann Rosas

Julistettiin Luxemburgissa 7 päivänä marraskuuta 2002.

R. Grass
kirjaaja

M. Wathelet
ensimmäisen jaoston puheenjohtaja